

2013 年华东师范大学 711 综合俄语考研试题（回忆版）

本试题由 kaoyan.com 网友 oleg 提供

基础俄语部分

一，选择适当的词 30 分，包括同义动词，名词，形容词，副词等等，基本上可以收是基础的，但是如果复习的时候不注意的话，也不是很好拿分，因为到了考试的时候肯定还是药有些紧张的。

二，选择合适的连接词或关联词填空，5 分，难度不大

三，阅读，55 分，难度比往年有所增大

四，选择，10 分。语言学的东西，今年考的基本都是修辞部分的，如果专业术语不明白，得分也不是很容易，但是考的都是一些很基础的东西。

五，文学部分，30 分

(1) 布宁的生平和文学作品 15 分

(2) соотношение языка и культуры 15 分

六，作文 20 分《买房还是租房》

个人观点：今年的考题还是以基础为主，但是需要读注意语言学的东西。客观题占了 100 分，主观题只有文学和作文。以前的考题里面主观题的比例很大，今年这个变化很明显。

翻译

今年翻译相当的难。文章拿出来基本看不懂是写的什么，都是事实政治的，今年涉及到了莫言，美国大选，免关税，外国名牌在中国高价销售，关于世界各

国男女平等权问题的调查, 教育部发布的关于外国企业在中国做留学中介机构的法令等等。

个人观点, 以前的翻译确实真的很简单, 都是一目了然的, 知道写的是什么, 只奥把语言斟酌好就可以了, 今年的不论怎么看都是看不懂, 只是知道写的什么, 但是真正需要翻译的句子都是由不认识的词语构成的, 想瞎编都无从下手。总之今年的专业课让人很悲催

以上试题来自 kaoyan.com 网友的回忆, 仅供参考, 纠错请发邮件至 suggest@kaoyan.com。